



ISTITUTO COMPRESIVO STATALE

di Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di Primo Grado
GENZANO DI LUCANIA

Via Nino Bixio, 1 - 85013 Genzano di Lucania (PZ)

con sezione associata a Banzi (PZ)

Tel.: 0971 77 49 00

e-mail pzic869009@istruzione.it – PEC pzic869009@pec.istruzione.it

C.F. 96032780767

Codice Univoco: UF8MBG



Avviso pubblico selezione personale interno o esterno per il reclutamento di un Mediatore Culturale di lingua ucraina.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO DELL'ISTITUTO COMPRESIVO DI GENZANO DI LUCANIA

- VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n.2440, concernente l'amministrazione del Patrimonio e la Contabilità Generale dello ed il relativo regolamento approvato con R.D. 23 maggio 1924 n. 827 e ss.mm.ii;
- VISTA** la legge 7 agosto 1990, n.241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss.mm.ii;
- VISTO** Il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii;
- VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;
- VISTA** la legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa";
- VISTO** Il decreto interministeriale 28 agosto 2018 n. 129 "Nuovo regolamento recante le istruzioni generali sulla gestione amministrativo – contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'art.1. comma 143, della legge 13 luglio 2015, n.107";
- VISTA** la richiesta da parte dei docenti della necessità di un esperto/mediatore linguistico per la lingua ucraina;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Istituto n. 2 dell'11 febbraio 2022 con la quale è stato approvato il Programma Annuale e.f. 2022;

EMANA

il presente avviso pubblico avente per oggetto la selezione, mediante procedura comparativa di titoli, di un Mediatore Culturale di lingua ucraina. Il presente Avviso è rivolto al personale **interno** o **esterno** all'Istituto scolastico.

Art. 1 - Requisiti di partecipazione e criteri di valutazione

È ammesso a partecipare alla selezione il personale **interno** o **esterno** all'Istituto scolastico che dimostri di essere in possesso di:

- 1) Laurea triennale/laurea magistrale Lingue e letterature straniere (lingua ucraina in subordine lingua russa);
- 2) laurea triennale/laurea magistrale in mediazione linguistica e culturale (lingua ucraina in subordine lingua russa);
- 3) laurea triennale/laurea magistrale e uno o più dei seguenti titoli attinenti alla qualifica di mediatore culturale, nel caso di laurea diversa da quella prevista al punto precedente, conseguiti presso Università, Scuole od Enti riconosciuti dal MIUR entro i 10 anni precedenti la data di pubblicazione del presente Avviso:



ISTITUTO COMPRESIVO STATALE

di Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di Primo Grado
GENZANO DI LUCANIA

Via Nino Bixio, 1 - 85013 Genzano di Lucania (PZ)
con sezione associata a Banzi (PZ)

Tel.: 0971 77 49 00

e-mail pzic869009@istruzione.it – PEC pzic869009@pec.istruzione.it

C.F. 96032780767

Codice Univoco: UF8MBG



- a) master di I livello;
- b) master di II livello;
- c) dottorato di ricerca.

La valutazione sarà effettuata sulla base dei criteri stabiliti dal Collegio dei docenti e dal Consiglio di Istituto, di seguito indicati:

GRIGLIA DI VALUTAZIONE			
1) Titoli di studio. Specializzazioni, corsi di aggiornamento, master e titoli specifici – max 40 punti			
Titolo di studio	<i>Laurea triennale o diploma di istruzione secondaria superiore non attinente all'area progettuale</i>	Punti 4	Si valuta un solo titolo
	<i>Laurea magistrale o quadriennale vecchio ordinamento non attinente al progetto</i>	Punti 5	
	<i>Laurea triennale specifica attinente al progetto</i>	Punti 7	
	<i>Laurea magistrale o quadriennale vecchio ordinamento specifica e attinente al progetto</i>	Punti 12	
Altri titoli e specializzazioni	<i>Corsi post-laurea di livello universitario attinenti al progetto (master, corsi di specializzazioni, dottorati di ricerca)</i>	Punti 4	
	<i>Borse di studio e/o vincitori di pubblici concorsi, iscrizione albo professionale con riferimento all'area progettuale</i>	Punti 4	
	<i>Inserimento in graduatorie di merito a concorsi scolastici per esami e titoli (non vincitori)</i>	Punti 3	
	<i>ECDL base o titoli equivalenti o superiori</i>	Punti 2	
	<i>Certificazioni linguistiche di livello almeno B1</i>	Punti 4	
2) Attività professionali			
Esperienze professionali specifiche	<i>Attività professionali coerenti con l'area progettuale specifica (progettazione, ricerca, organizzazione)</i>	Punti 5	Per ogni anno completo
	<i>Collaborazioni con Enti Universitari</i>	Punti 2	Punti 2 per ogni collaborazione
	<i>Partecipazione ad attività di tutoraggio in progetti regionali e provinciali</i>	Punti 3	
	<i>Attività di coordinamento didattico-metodologico inerenti alle attività progettuali extracurricolari negli ultimi 5 anni</i>	Punti 1	Punti 1 per ogni anno fino ad un massimo di 5 attività
3) Collaborazioni con enti di formazione e ricerca			
Titoli	<i>Incarichi in attività di formazione coerente con l'area progettuale specifica realizzati per progetti finanziati da fondi europei, nazionali, regionali</i>	Punti 4	Punti 4 per ogni anno
	<i>Incarichi in attività di formazione non specifica realizzati per progetti finanziati da fondi europei, nazionali, regionali</i>	Punti 2	Punti 2 per ogni anno
4) Pubblicazione di natura didattica			
Pubblicazioni	<i>Pubblicazioni di testi didattici e/o multimediali</i>	Punti 1	Per ogni pubblicazione
	<i>Pubblicazioni didattiche su giornali e riviste</i>	Punti 1	Per ogni pubblicazione

I suddetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza di presentazione delle domande.

La valutazione sarà effettuata sulla base dei titoli e delle esperienze autocertificate dai candidati ai sensi del D.P.R. n. 445/2000. L'amministrazione si riserva la facoltà di procedere alla verifica delle autocertificazioni. Si ricorda che la falsità in atti e la dichiarazione mendace, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni, implica responsabilità civile e sanzioni penali e costituisce motivo di esclusione dalla



ISTITUTO COMPRESIVO STATALE

di Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di Primo Grado GENZANO DI LUCANIA

Via Nino Bixio, 1 - 85013 Genzano di Lucania (PZ)
con sezione associata a Banzi (PZ)

Tel.: 0971 77 49 00

e-mail pzic869009@istruzione.it – PEC pzic869009@pec.istruzione.it

C.F. 96032780767

Codice Univoco: UF8MBG



procedura ai sensi dell'art. 75.

Pertanto, una accertata falsità nelle dichiarazioni costituisce motivo di esclusione dalla graduatoria e/o di decadenza dall'incarico.

Art. 2 - Periodo di svolgimento delle attività ed assegnazione dell'incarico

Le attività verranno svolte, presumibilmente, a partire dal **28/03/2022**, dovranno essere completati **entro il corrente anno scolastico**.

Art. 3 - Durata dell'incarico e compenso

Il compenso orario massimo per le attività formative è stabilito in € 22,50 (euro ventidue/50), coerentemente con le previsioni del piano finanziario.

Detto importo deve considerarsi onnicomprensivo in quanto include tutte le eventuali spese oltre IVA, ritenuta d'acconto, IRAP, contributi prev.li e ass.li.

L'interessato, individuato ai sensi del presente avviso, sarà invitato a presentarsi presso l'Ufficio di segreteria per la stipula del contratto. Il compenso complessivo onnicomprensivo, pari a € 697,50 (euro seicentonovantasette/50) verrà corrisposto al termine della prestazione quantificata in 31 ore. Le ore potranno essere aumentate in base alle necessità dell'Istituto Scolastico. Le ore aggiuntive non potranno comunque essere superiori a 90.

La mancata realizzazione da parte dell'esperto dell'intero monte ore previsto in base al progetto presentato comporterà la rideterminazione proporzionale per ogni ora non realizzata.

Il compenso sarà erogato per le ore effettivamente svolte, previa consegna dei documenti attestanti l'effettivo svolgimento dell'incarico e rilascio di fattura o dichiarazione di prestazione d'opera occasionale.

Le attività oggetto del presente bando si svolgeranno secondo il calendario predisposto dall'Istituto Comprensivo di Genzano di Lucania.

Art. 4 - Modalità e termini di partecipazione

L'istanza di partecipazione, redatta **ESCLUSIVAMENTE** sull'apposito modello (Istanza di partecipazione) reperibile sul sito web dell'Istituto all'indirizzo www.icgenzanodilucania.edu.it, firmata in calce e con allegati il curriculum vitae in formato europeo e la fotocopia di un documento di riconoscimento, **pena l'esclusione**, deve essere consegnata a mano presso la segreteria dell'istituto oppure tramite posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo pzic869009@pec.istruzione.it.

La domanda dovrà pervenire **entro e non oltre** le ore **12.00** del giorno **23/03/2022**.

Sul plico contenente la domanda e la relativa documentazione o nell'oggetto della email dovrà essere indicato il mittente e la dicitura "Istanza selezione Mediatore Culturale lingua ucraina"

Non saranno prese in considerazione domande incomplete o pervenute oltre la data di scadenza del presente avviso, anche se i motivi del ritardo sono imputabili a disguidi postali o a errato invio e/o ricezione della email.

Non saranno esaminate domande pervenute tramite modulistica DIVERSA da quella allegata al bando. Non sono ammessi curricula scritti a mano.

Si procederà a valutazione anche in presenza di una sola domanda ritenuta valida.

Art. 5 - Valutazione comparativa e pubblicazione della graduatoria

La valutazione comparativa sarà effettuata dalla commissione nominata dal Dirigente scolastico. La valutazione verrà effettuata tenendo unicamente conto di quanto dichiarato nel curriculum vitae in formato europeo. Il



ISTITUTO COMPRESIVO STATALE

di Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di Primo Grado

GENZANO DI LUCANIA

Via Nino Bixio, 1 - 85013 Genzano di Lucania (PZ)
con sezione associata a Banzi (PZ)

Tel.: 0971 77 49 00

e-mail pzic869009@istruzione.it – PEC pzic869009@pec.istruzione.it

C.F. 96032780767

Codice Univoco: UF8MBG



personale interno ha priorità assoluta rispetto al personale esterno.

Saranno valutati esclusivamente i titoli acquisiti, le esperienze professionali e i servizi già effettuati alla data di scadenza del presente Avviso e l'attinenza dei titoli dichiarati a quelli richiesti deve essere esplicita e diretta ed **evidenziati nel Curriculum Vitae**. La mancata evidenziazione nel Curriculum Vitae comporterà la non valutazione del titolo da parte della Commissione esaminatrice.

Avranno priorità i candidati con titolo di accesso alla selezione in lingua ucraina.

Gli esiti della valutazione saranno pubblicati sul sito web della Scuola www.icgenzanodilucania.edu.it, nell'apposita sezione di "Pubblicità Legale – Albo on-line".

La pubblicazione ha valore di notifica agli interessati che, nel caso ne ravvisino gli estremi, potranno produrre reclamo entro cinque giorni dalla pubblicazione. Trascorso tale termine, la graduatoria diventerà definitiva.

In caso di reclamo il Dirigente Scolastico esaminerà le istanze ed, eventualmente, apporterà le modifiche in fase di pubblicazione della graduatoria definitiva.

La graduatoria provvisoria sarà pubblicata sul sito web della Scuola www.icgenzanodilucania.edu.it, nell'apposita sezione di "Pubblicità Legale – Albo on-line". L'aspirante dovrà assicurare la propria disponibilità per l'intera durata.

In caso di rinuncia alla nomina, **da presentarsi entro due giorni** dalla comunicazione di avvenuta aggiudicazione del bando, si procederà alla surroga.

Gli aspiranti dipendenti da altra amministrazione pubblica dovranno essere autorizzati e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione.

In caso di parità di punteggio, si adotterà il criterio:

- Candidato più giovane

Art. 6 - Casi di esclusione

Costituiscono casi di esclusione dalla partecipazione:

- il mancato recapito dei plichi nei tempi e con le modalità indicate all'art. 4 del presente avviso;
- la non idonea compilazione dei documenti inseriti nei plichi chiusi e sigillati;
- negative esperienze pregresse presso l'istituzione scolastica (disguidi amministrativi, organizzazione, scarsa qualità dei risultati conseguiti, ecc...);
- presenze di irregolarità contributive (es. omissione del DURC, se necessario) fiscali, amministrative.
- l'aver riportato condanne penali ovvero essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, in relazione agli artt. 600 bis, 600 ter, 600 quater, 600 quinquies e 609 undecies del codice penale, ovvero di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori.

Art. 7 - Privacy

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 e del Regolamento Europeo sulla Privacy 2016/679, il Dirigente Scolastico, informa che i dati personali verranno utilizzati ai fini della partecipazione alla presente procedura e successiva stipula del contratto. Tali dati verranno trattati con sistemi elettronici e manuali in modo da garantirne comunque la sicurezza e la riservatezza. Con l'invio della domanda i concorrenti esprimono pertanto il loro assenso al predetto trattamento.

I soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati sono: il personale dell'istituto



ISTITUTO COMPRESIVO STATALE

di Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di Primo Grado
GENZANO DI LUCANIA

Via Nino Bixio, 1 - 85013 Genzano di Lucania (PZ)
con sezione associata a Banzi (PZ)

Tel.: 0971 77 49 00

e-mail pzic869009@istruzione.it – PEC pzic869009@pec.istruzione.it

C.F. 96032780767

Codice Univoco: UF8MBG



incaricato nel procedimento, i concorrenti che partecipano alla gara, le competenti prefetture ai fini della vigente normativa, ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241.

Il titolare del trattamento dati è il Dirigente Scolastico. Il responsabile del procedimento amministrativo è il DSGA dott.ssa Katia Malatesta.

Art. 8 - Pubblicazione bando

Il presente avviso viene pubblicato all'albo online di questa Istituzione scolastica e sul sito web www.icgenzanodilucania.edu.it.

Il Dirigente Scolastico

prof. ing. Lucio Santosuosso

Firmato digitalmente ai sensi del c.d. Codice dell'Amministrazione digitale e norme ad esso connesse

Allegati:

Istanza di partecipazione



ISTITUTO COMPRESIVO STATALE

di Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di Primo Grado
GENZANO DI LUCANIA

Via Nino Bixio, 1 - 85013 Genzano di Lucania (PZ)
con sezione associata a Banzi (PZ)

Tel.: 0971 77 49 00

e-mail pzic869009@istruzione.it – PEC pzic869009@pec.istruzione.it

C.F. 96032780767

Codice Univoco: UF8MBG



Al Dirigente Scolastico
Istituto Comprensivo Statale
Via Nino Bixio n. 1
85013 Genzano di Lucania (PZ)

Oggetto: avviso pubblico di un Mediatore Culturale di lingua ucraina.

ISTANZA DI PARTECIPAZIONE

Il/La sottoscritt _____, nat _____ a _____
il _____ e residente in _____ alla via/P.zza _____ n.
_____, Codice Fiscale _____, telefono _____,
cellulare _____, indirizzo e-mail _____,
PEC _____

CHIEDE

di essere ammesso/a alla selezione per il reclutamento di un Mediatore Culturale di lingua ucraina:

A tal fine dichiara:

- di essere cittadino _____;
- di avere il godimento dei diritti civili e politici;
- di non aver riportato condanne penali e non avere carichi pendenti;
- di non aver riportato sanzioni disciplinari nell'ultimo biennio e non avere procedimenti disciplinari in corso;
- di essere in possesso dei requisiti di ammissione richiesti e documentati nel C.V. allegato;

Il/la sottoscritto/a con la presente, ai sensi del Regolamento UE n. 2016/679, e successive modificazioni ed integrazioni,

AUTORIZZA

codesta amministrazione al trattamento, anche con l'ausilio di mezzi informatici e telematici, dei dati personali forniti dal sottoscritto; prende inoltre atto che potrà esercitare, in qualunque momento, tutti i diritti di accesso ai propri dati personali previsti dal Regolamento (ivi inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il diritto di ottenere la conferma dell'esistenza degli stessi, conoscerne il contenuto e le finalità e modalità di trattamento, verificarne l'esattezza, richiedere eventuali integrazioni, modifiche e/o la cancellazione, nonché l'opposizione al trattamento degli stessi).



ISTITUTO COMPRESIVO STATALE
di Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di Primo Grado
GENZANO DI LUCANIA

Via Nino Bixio, 1 - 85013 Genzano di Lucania (PZ)
con sezione associata a Banzi (PZ)

Tel.: 0971 77 49 00

e-mail pzic869009@istruzione.it – PEC pzic869009@pec.istruzione.it

C.F. 96032780767

Codice Univoco: UF8MBG



Allega alla presente:

- 1) curriculum vitae in formato europeo aggiornato, datato e sottoscritto **con evidenziato i titoli da valutare;**
- 2) copia documento di identità in corso di validità;
- 3) eventuali altri documenti utili alla valutazione e all'attribuzione del punteggio (elencare).

Luogo e data, _____

In fede
